

## GESUCHT WIRD

- *Sono alla ricerca di un appartamento con affitto transitorio di almeno 1 anno a partire da quest'estate. Abito vicino a Verona e potrei usare la casa per buona parte dell'anno. Per i dettagli reciproci potete chiamare Barbara al ☎ 340 8258195 o scrivere a [b.barbarabernardi@gmail.com](mailto:b.barbarabernardi@gmail.com).*
- **Kleine Wohnung für alleinstehende Person** im Schlerngebiet ☎ 331 9219215.
- **Naturfreunde gesucht!** Die vielfältigen Wanderwege in und um den Naturpark Schlern-Rosengarten sind ein wertvoller Erholungsraum für alle. **Um die Wege im gepflegten Zustand zu halten, suchen wir ehrenamtliche Helfer**, welche gerne in der Natur unterwegs sind und dabei gelegentlich Müll an den Wanderwegen einsammeln. Für weitere Informationen: Egon Trocker - Schutzgebetsbetreuer Naturpark Schlern-Rosengarten: ☎ 333 3729637.
- **Auto für Führerscheinneuling**, gerne Fiat Punto oder Ähnliches ☎ 340 7126524.
- **Cerco un appartamento per 2 persone a Castelrotto** ☎ 327 0271128.
- **Cerco un appartamento per 2 persone a Castelrotto** ☎ 329 7032307.
- **Wohnung mit 2 Schlafzimmern für 3-köpfige Familie** in Kastelruth langfristig zu mieten ☎ 348 9681250.

## ZU VERMIETEN

- **Kleine, fast vollständig möblierte Wohnung** (2 Schlafzimmer, Wohnküche, Bad, evtl. Autoabstellplatz) in Kastelruth an Einheimische zu vermieten. Infos unter ☎ 347 0908079.
- **Wohnung:** ein großes Schlafzimmer mit Balkon, Bad mit Fenster, Wohnküche, überdachte Terrasse, alles möbliert, Abstellraum mit Waschmaschine, Keller, ein Autostellplatz in der Garage und einen Stellplatz im Freien, Möglichkeit für einen Gemüsegarten. Kontakt: ☎ 335 8090920.
- **Kleine Wohnung für 2 Personen für 3 Monate** zu vermieten ☎ 334 1868519.

## ZU VERKAUFEN

- **Trachtenkleider neuwertig zu vergeben** (Kittel-Schürze-schwarz und blau-Spitzengoller-Omrellenmieder) ☎ 334 1868519.
- **E-Bike** (KTM Gr. Mi.) ☎ 333 4065180.

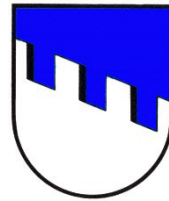
### ANZEIGENABGABE:

Schriftlich jeweils bis **MITTWOCH** im **Tourismusverein Kastelruth und Seis** oder per **E-Mail** [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com). Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) heruntergeladen werden.

Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

*Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com).*

**Nächste Ausgabe: 06.03. - 13.03.2022 (Anzeigenschluss: 02.03.2022)**



# KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 09/22 vom **27.02. - 06.03.2022**

## MIT BEILAGE

### MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

- **Sommerjob: Kinderbetreuer\*innen gesucht**  
Der Verein „Die Kinderwelt Onlus“ sucht für den Kunterbunten Sommer in Kastelruth-Seis und Völs am Schlern engagierte und motivierte Kinderbetreuer\*innen.  
**Zeitraum: vom 4. Juli 2022 bis 12. bzw. 26. August 2022.**  
**Voraussetzungen:** Volljährigkeit, Studium vorzugsweise mit pädagogischer Ausrichtung und/oder Erfahrung in der Kinderbetreuung und in der Arbeit mit Kindergruppen, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit, Kreativität, Flexibilität und Motivation.  
**Wir bieten:** befristeten Arbeitsvertrag, ein spannendes Umfeld, ein junges und dynamisches Team, aktive Mitgestaltung des Tagesprogramms, pädagogische Begleitung und Schulung. **Bewerbung und Lebenslauf an:** [info@vereinkinderwelt.com](mailto:info@vereinkinderwelt.com).  
Einen Einblick und weitere Informationen unter: [www.vereinkinderwelt.com](http://www.vereinkinderwelt.com).
- **Die Gemeinde Kastelruth sucht eine/n Mitarbeiter/in als spezialisierte/r Arbeiter/in mit Koordinierungsbefugnissen zur Verstärkung des Teams im Wertstoffhof in Telfen in Vollzeit (38 Wochenstunden).** Interessierte mit Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule und zweijährige Schul- oder gleichwertige Berufsausbildung von mindestens 300 Stunden im bautechnischen, Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ehem. Niveau „D“) und Führerschein „B“ („C“ von Vorteil) melden sich telefonisch unter 0471-711551 (Melanie) oder per E-Mail an [info@gemeinde.kastelruth.bz.it](mailto:info@gemeinde.kastelruth.bz.it).
- **Il Comune di Castelrotto è alla ricerca di un collaboratore/collaboratrice come operaio/a specializzato/a con facoltà di coordinamento a tempo pieno (38 ore settimanali) per rafforzare il team del centro di riciclaggio a Telfen.** Gli interessati con diploma di scuola media o licenza di scuola elementare nonché assolvimento di un ulteriore biennio di studio o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico pratica non inferiore a 300 ore nell'ambito tecnico/edile, attestato di conoscenza delle due lingue A2 (ex livello „D“) e patente di guida „B“ (è vantaggioso essere in possesso della patente „C“) possono contattare il numero 0471-711551 (Melanie) oppure via Mail [info@comune.castelrotto.bz.it](mailto:info@comune.castelrotto.bz.it).
- **Die Gemeinde Kastelruth sucht eine/n Mitarbeiter/in in Vollzeit (38 Wochenstunden) zur Verstärkung des technischen Amtes.** Anforderungsprofil: Abschluss einer technischen Oberschule oder abgeschlossenes Universitätsstudium im technischen Bereich

und Zweisprachigkeitsnachweis B2 bzw. C1 je nach Studientitel (ex B bzw. ex A). Interessierte melden sich bitte telefonisch unter ☎ 0471-711551 (Melanie) oder per E-Mail an [info@gemeinde.kastelruth.bz.it](mailto:info@gemeinde.kastelruth.bz.it).

- **Il Comune di Castelrotto è alla ricerca di un collaboratore/collaboratrice a tempo pieno (38 ore settimanali) per rafforzare il team dell'Ufficio tecnico.** Profilo dei requisiti: diploma di maturità di una scuola tecnica o diploma universitario nell'ambito tecnico ed attestato di conoscenza delle due lingue B2 risp. C1 in base al titolo di studio (ex B risp. ex A). Gli interessati possono contattare il numero ☎ 0471-711551 (Melanie) oppure via Mail [info@comune.castelrotto.bz.it](mailto:info@comune.castelrotto.bz.it).

## ÄRZTLICHE MITTEILUNG

- **Dr. Mauro Lazzari ist vom 28. Februar bis zum 11. März im Urlaub.** Vertretung: *Dr. Mauro Lazzari è assente per ferie dal 28 febbraio fino al 11 marzo. Assistenza:*

### Dr. Heinmüller (☎ 0471 711011 – ☎ 347 8608283)

Montag, <i>lunedì</i>	08.00 - 11.30 Uhr und von 15.00 - 17.00 Uhr
Dienstag, <i>martedì</i>	08.00 - 11.30 Uhr und von 15.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch, <i>mercoledì</i>	von 15.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag, <i>giovedì</i>	08.00 - 11.30 Uhr
Freitag, <i>venerdì</i>	08.00 -11.30 Uhr und von 14.30 - 15.30 Uhr

### Dr. Koralus Ambulatorium Seis Hauensteinweg 6 (☎ 338 2361854)

Montag, <i>lunedì</i>	09.00 - 11.00 Uhr und von 17.00 - 19.00 Uhr
Dienstag, <i>martedì</i>	09.00 - 11.00 Uhr
Mittwoch, <i>mercoledì</i>	09.00 - 11.00 Uhr und von 16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag, <i>giovedì</i>	09.00 - 11.00 Uhr und von 17.00 - 19.00 Uhr
Freitag, <i>venerdì</i>	09.00-11.00 Uhr

## ELKI Kastelruth

- **Öffnungszeiten:** DI und DO von 8:30 - 11:30 Uhr. Zutrittsvoraussetzung: GreenPass. Bei allen Kursen und Veranstaltungen in Präsenz ist die 2G Regel Pflicht!
- Am **Dienstag, 15.03.2022 ab 8:30 Uhr** findet im Elki das **Jahrgangstreffen der 2021-Geborenen** statt. Wir laden den Jahrgang 2021 zum gemeinsamen Spielen und Plaudern ein. Auch Geschwisterkinder sind herzlich willkommen. Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).
- **Turnen für Kindergartenkinder -Start: Freitag; 18.03.2022.** Altersgruppen: 4-6 Jahren. Zeit: 14:45-15:30 Uhr. Ort: Turnhalle Grundschule St. Michael, Kastelruth. Referentin: Madlen Seyr. Info & Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).
- **Vortrag - Erste Hilfe bei Kindernotfällen - Termin: Mittwoch, 23.03.2022 von 19-22 Uhr** im Elki Kastelruth. Referent: Alexander Boday. & Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).
- **Malwerkstatt mit Evi Gasser** - In der Malwerkstatt erfahren wir Schritt für Schritt, wie ein Kunstwerk entsteht, von der ersten Bleistiftskizze bis zum farbigen Bild auf Leinwand. Wir lernen dabei verschiedene Maltechniken kennen, experimentieren mit Wachskreiden, Collagen oder Acrylfarben. Als Motive werden wir uns Tiere, Natur oder

Menschen oder Phantasiebilder aussuchen. Zielgruppe: Grundschul Kinder ab 6 Jahren. Max. 10 Teilnehmer/innen. **Start: Montag, 02.05.2022.** Uhrzeit: 14:30 - 16:00. Treffen zu je 1,5 Stunden. Ort: im kleinen Pfarrsaal von Kastelruth. Referentin: Evi Gasser. Kosten: 70,00 € inkl. Material + 20,00 € Mitgliedsbeitrag. Infos & Anmeldung: [klausen@elki.bz.it](mailto:klausen@elki.bz.it).

## VERSCHIEDENES

- Die **Bibliothek Seis** ist **vorübergehend nur am Montag und Dienstag nachmittags** und am **Donnerstag Vormittag geöffnet**. Faschingsdienstag geschlossen.
- **Musikschule KLAUSEN-SEIS: Einschreibungen/Wiederanmeldungen 2022-23** vom **01.-31. März 2022 ONLINE** unter: <https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule>.
- **Early bird skiing mit Almfrühstück** - An drei Tagen im März (mittwochs) öffnen abwechselnd exklusiv drei Skilifte bereits um 7:00 Uhr. Termine & Lifte: **02.03. Spitzbühl Lift | 09.03. Panorama Sessellift | 16.03. Telemix Pufplatsch** Programmablauf: 6:45 Uhr Treffpunkt bei der Talstation der Seiser Alm Bahn. Kaffee und Brioche beim Santner's - 7:00 Uhr Start auf die Seiser Alm und Skifahren in Begleitung der Skilehrer - 9:00 Uhr Frühstück auf der Berghütte. Anmeldung in den Informationsbüros oder unter ☎ 0471 709600 bis zum Vortag erforderlich! Bei Schneefall findet die Aktion nicht statt. Preis: 29 € (Skipass nicht inbegriffen).
- Am **Samstag, 05. März 2022 von 8:30 bis 12:00 Uhr** findet wieder der **Flohmarkt der katholischen Frauenbewegung** statt. Zu finden ist er hinter der Mittelschule Kastelruth. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen. Die Sachspenden können am Freitag, 04. März von 14:00 bis 16:00 Uhr abgegeben werden. Bitte keine Sachen vor der Tür abstellen. Info ☎ 347 4843156.
- „**TANZEND in den Frühling**“, wir tanzen wieder!! **Line Dance, Kreistänze.....mit Beginn am DO, 10. März um 17:30 Uhr** in der Gemeinde **VÖLS**, I.Stock, kl. Saal. Greenpass erforderlich! Anmeldung & Infos: ☎ 339 8636661, ich freue mich Sieglinde.
- **Badminton Schnupperstunde für Erwachsene!** Hast du Lust Badminton auszuprobieren? Dann komm am **Donnerstag, 10. März um 19:30 Uhr** in die **Turnhalle der Grundschule von Seis** und probier es aus. (☎ 348 8268526).
- **Online Feldenkraiskurse finden laufend, jeden Donnerstag um 18:30 Uhr in deutscher, um 20:00 Uhr in italienischer Sprache statt.** Dazu genügt es, die Applikation "ZOOM" auf dem eigenen Gerät installiert zu haben. Ein Einstieg ist jederzeit möglich! Für Informationen und Anmeldungen: Marta Rott ☎ 347 9514012, [marta.rott@yahoo.it](mailto:marta.rott@yahoo.it).
- **warmWASSERGYMMASTIK**– vormittags & abends - \***aquaGYM/POWER/REHA/fun\*** wo - wie - wann - INFO und Anmeldung bei Monika – ☎ 333 2558328.
- **Selbsthilfegruppe Alkohol und Soziales (Alkohol und Spielsucht) trifft sich:**
  - **Seis Kulturhaus jeden Montag ab 19:30 Uhr** (Giorgio ☎ 349 8465383)
  - **St. Ulrich Sozialsprengel jeden Dienstag ab 20:00 Uhr** (Giorgio ☎ 349 8465383)
  - **Klausen Sozialsprengel jeden Montag ab 19:30 Uhr** (Franz ☎ 333 3744890)

# BEILAGE

Ausgabe Nr. 09/22 vom 27.02. - 06.03.2022

## ARBEIT SUCHEN

- **Tuttofare/Abspüler** sucht Arbeit im Schlerengebiet **ab der kommenden Sommersaison**. Kontakt unter ☎ 340 4851717.
- **Signora affidabile con esperienza maturata (casa di riposo), cerca lavoro in cucina come lavapiatti e/o aiuto cucina**. Tel: 351 9360290 (dopo le ore 15.30) o contattare sig.ra Lintner Lena ☎ 0471 361 411.
- **Cerco lavoro come lavapiatti o tuttofare (4 anni di esperienza)** ☎ 388 1550206.
- **Cerco lavoro come secondo cuoco (17 anni di esperienza)** ☎ 373 7922663.

## STELLENANGEBOTE

- **Servicefachkraft für die kommende Sommersaison** (geregelt Arbeitszeiten, 5,5 Tage-Woche). Hotel Alpenroyal – Kastelruth ☎ 0471 706350, [info@alpenroyal.net](mailto:info@alpenroyal.net).
- **Selbstständiges Zimmermädchen für die kommende Sommersaison** (geregelt Arbeitszeiten). Hotel Alpenroyal - Kastelruth ☎ 0471 706350, [info@alpenroyal.net](mailto:info@alpenroyal.net).
- **Praktikant/in im Service für die Sommermonate Juli/August**. Hotel Alpenroyal - Kastelruth ☎ 0471 706350 oder [info@alpenroyal.net](mailto:info@alpenroyal.net).
- **Rezeptionsmitarbeiter (w/m) für die Sommer- und Wintersaison!** Hotel Bellavista / Seiser Alm. Infos und Bewerbungen bitte an [jobs@troebinger.it](mailto:jobs@troebinger.it).
- **Zimmermädchen** in Voll- oder Teilzeit oder 3-4x wöchentlich für die Sommersaison. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [office@goldknopf.com](mailto:office@goldknopf.com) oder ☎ 0471 727915.
- **Frühstücksköchin in Teilzeit für die Sommersaison** (interessante Arbeitszeit). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [office@goldknopf.com](mailto:office@goldknopf.com) oder ☎ 0471 727915.
- **Hotel Rezeptionistin ab der Sommersaison**. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [office@goldknopf.com](mailto:office@goldknopf.com) oder ☎ 0471 727915.
- **Abend - Restaurant „Zur Quelle“** sucht für 6 od. 5 ½ Tage / Woche / Sonntag Ruhetag + warme Küche ab 18 Uhr: **Kreativen Chef- KOCH, 2.Koch und Jungkoch** mit Freude an der Arbeit / **Restaurant Leiter & Bedienung** in Vollzeit +Teilzeit / **Barist/in + Mithilfe bei Abreisen in Unterkünften** Samstag Vorm. evtl. auch Freitag. [elisabeth@camping-seiseralm.com](mailto:elisabeth@camping-seiseralm.com) oder ☎ 0471 706459.
- **Konditor/in und Konditorlehrling AB SOFORT**. Bäckerei & Konditorei Burgauner, Kastelruth ☎ 0471 706319 oder ☎ 335 7877175.
- **Ab Mitte Mai Kellner oder Oberkellner und 2. Koch/Pâtissier oder 1. Koch** für unser Hotel/Restaurant. Info Hotel Arvina: [info@hotelarvina.com](mailto:info@hotelarvina.com), ☎ 339 2860133, ☎ 0471 706436.
- **Itas Versicherung Seis - St. Ulrich sucht einheimische/n Mitarbeiter/in für das Team in Seis**. Wenn du dynamisch und motiviert bist, ruf uns an ☎ 0471 1889841 oder schicke Mail an [agenzia.ortisei@gruppoitas.it](mailto:agenzia.ortisei@gruppoitas.it).

- **Motivierte, freundliche Verkäuferin in Teilzeit** für die Filiale in St. Ulrich. Bäckerei Trocker: Bewerbungen an [info@trocker.it](mailto:info@trocker.it).
- **Mithilfe für die Reinigung von Ferienwohnungen** von Mai/Juni - September/Oktobre in St. Konstantin (samstags) ☎ 339 6571727.
- **Servierfachkraft für Sommersaison** auf der Tschötsch Alm / Seiser Alm (nur Tagesbetrieb) ☎ 320 0661425 / [info@tschoetschalm.com](mailto:info@tschoetschalm.com).
- **Cameriera ai piani da subito fino Pasqua e per l'estate**. Hotel Castel\*\*\*\* a Castelrotto, [office@hotelcastel.it](mailto:office@hotelcastel.it), ☎ 334 7853365.
- **Erfahrener II. Koch** für Hotel Restaurant St. Anton in Völs am Schlern für Sommersaison. Infos unter ☎ 0471 725062 oder [buchhaltung@st-anton.it](mailto:buchhaltung@st-anton.it).
- **Servicemitarbeiter**, mehrsprachig, gute Umgangsformen, mit OrderMan Kenntnisse für Hotel Restaurant St. Anton in Völs am Schlern für Sommersaison. Infos unter ☎ 0471 725062 oder [buchhaltung@st-anton.it](mailto:buchhaltung@st-anton.it).
- **Zimmermädchen** für die Sommersaison. Hotel St. Anton – Völs am Schlern - Infos unter ☎ 0471 725062 oder [buchhaltung@st-anton.it](mailto:buchhaltung@st-anton.it).
- **Mithilfe im Service** zum sofortigen Beginn. Gostner Schwaige ☎ 347 8368154.
- **Kellner/in in Vollzeit oder stundenweise ab sofort** (evtl. auch für Sommersaison). Restaurant Nordic Center auf der Seiser Alm ☎ 348 0974006.
- **Gartengestaltung in Bozen sucht ab sofort selbständigen Gartenarbeiter/Gärtner** (mit Führerschein B und guten Deutsch-und Italienischkenntnissen) ☎ 338 5267460.
- **Gemeinsam schaffen. Gemeinsam wachsen**. In Seis am Schlern entsteht ein Ort der Sinne, ein Kraftplatz mit Herz – Luxus für die Seele. Für unsere Gäste. Und für die Menschen, die diesen Ort erst so besonders machen: unseren Sensoria Soulmates. Schaffe Erlebnisse, die Menschen berühren, bereichere mit deinem Können unser Team und entfalte dein volles Potential. Aus dem Ritterhof wird Sensoria Dolomites. Lass uns gemeinsam wachsen! Bewirb Dich als **Direktionsassistent, Receptionist, Maître d'hôtel, Chef de Rang, Commis de Rang, Chef de Bar, Commis de Bar, Entremetier, Gardemanger, Küchenhilfe, Kosmetik & Massage, Gouvernante, Housekeeping, Hausmeister** (w.m.d) alle Infos unter <https://jobs.sensoriadolomites.com/>.
- **Rezeptionistin/Rezeptionist** in Teilzeit oder Vollzeit ab 19.05.2022. ABINEA DOLOMITI Romantic SPA Hotel in Kastelruth, [info@abinea.com](mailto:info@abinea.com), ☎ 0471 707237.
- **Ab sofort Masseurin/Kosmetikerin** in Vollzeit. ABINEA DOLOMITI Romantic SPA Hotel in Kastelruth, [info@abinea.com](mailto:info@abinea.com) oder ☎ 0471 707237.
- **Kellner/Kellnerin** ab 19.05.2022. ABINEA DOLOMITI Romantic SPA Hotel in Kastelruth, [info@abinea.com](mailto:info@abinea.com) oder ☎ 0471 707237.

### ANZEIGENABGABE:

Schriftlich jeweils bis **MITTWOCH** im **Tourismusverein Kastelruth und Seis** oder per **E-Mail** [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com). Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde [www.kastelruth.it](http://www.kastelruth.it) heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt. *Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail [schlerninfo@gmail.com](mailto:schlerninfo@gmail.com).*

**Nächste Ausgabe: 06.03. - 13.03.2022 (Anzeigenschluss: 02.03.2022)**